

CCOOngresCA'T

Vocabulari 2.0



www.ccoo.cat



www.facebook.com/ccoocatalunya



www.twitter.com/ccoocatalunya



www.youtube.com/ccoocatalunya

Per l'ús del català a la xarxa

Cada vegada més, les xarxes socials es posicionen com un instrument decisiu per a la participació ciutadana, l'activisme social i la cooperació.

CCOO de Catalunya ja és present a les xarxes socials com a organització i, a través de la seva participació activa, contribueix a la creació d'un estat d'opinió per avançar cap una societat més justa.

Des de CCOO de Catalunya hem abordat, amb decisió, aquesta nova realitat, que podem dir que ja forma part de la nostra quotidianitat comunicativa i impregna una bona part de la nostra activitat sindical.

Per a CCOO, el coneixement i l'ús del català és un dret de ciutadania i un dels factors de cohesió social. Apostem per l'ús social de la llengua catalana en tots els àmbits i creiem que hem d'avançar en la promoció i l'ús del català ampliant la seva presència als nous espais de comunicació i d'interacció, com són les noves tecnologies de la comunicació.

Per què aquest vocabulari?

El Servei Lingüístic de CCOO de Catalunya ha elaborat un petit vocabulari sobre termes utilitzats, en aquests moments, a les xarxes socials.

Volem presentar-te'l amb tres piulades.

#motiu 1: perquè volem que el català sigui el punt de trobada de tota la ciutadania, independentment de l'edat, l'origen o la llengua.

#motiu 2: perquè volem que el català sigui present en totes les tasques que fa el sindicat, per això portem el català a la comunicació 2.0!

#motiu 3: perquè volem que el sindicat sigui un espai comú de relació i un vehicle d'integració social i d'igualtat d'oportunitats.





A B



C



D

E



avatar
avatar

Personatge virtual definit amb els trets individuals escollits per un usuari del Twitter perquè el representi.

M

bio
bio

Frases breus que un usuari del Twitter redacta a la part inicial del seu perfil per presentar-se davant d'altres internautes.

bloquejar
block, to

Evitar, un usuari del Twitter, que un altre pugui seguir-lo.

N



compte verificat
verified account

Compte del Twitter que s'ha confirmat com a autèntic. Nota: Els comptes verificats tenen una icona específica que els identifica.

cronologia
timeline (TL)

Llista de piulades que ha fet o rebut un usuari, començant per les més recents, que es visualitzen a la interfície d'usuari del Twitter.

deixar de seguir
unfollow, to

Cancel·lar, un usuari del Twitter, la subscripció que li permetia rebre totes les piulades d'un altre usuari.

P



etiqueta
hashtag (#)

Conjunt de caràcters precedits d'un símbol de coixinet, sobre el qual es pot fer clic, que en el Twitter serveix per a accedir a un contingut indexat per categories o temes.



mentió
mention

Piulada que inclou el nom d'un usuari.

microbloc
microblog

Bloc dels apunts del qual tenen un nombre reduït i limitat de caràcters i es poden publicar a través de diverses aplicacions, com ara l'SMS, el correu electrònic o Internet.

nom d'usuari
username

Conjunt de caràcters alfanumèrics precedits per una @ que identifica un usuari del Twitter.

pàgina inicial
home page

Pàgina des de la qual un usuari del Twitter accedeix a la seva interfície.

perfil
profile

Conjunt de dades personals i informacions diverses que un usuari inclou en una xarxa social perquè altres usuaris hi accedeixin.

piulada
tweet

Missatge curt, que no pot superar els 140 caràcters, publicat instantàniament al Twitter.

piulador -a,
piulaire
tweeter, twitter, twitterer

Persona que publica una piulada.

piular
tweet, to

Publicar instantàniament, al Twitter, un missatge que no pot superar els 140 caràcters.

plataforma de
microblocs
microblogging platform

Xarxa de comunicació a través d'Internet que permet crear un microbloc. Nota: Twitter és el nom comercial de la plataforma que gestiona la plataforma de microblocs més utilitzada actualment.

preferit
favourite

Piulada que un usuari guarda per poder-la recuperar posteriorment.

missatge directe
direct message (DM)

Missatge privat que un usuari del Twitter envia a un altre usuari.



S

recomanació de divendres
follow Friday (#FF)

Etiqueta que identifica una piulada que es fa cada divendres en què un usuari recomana als seus seguidors que segueixin altres usuaris.

repiulada
retweet (RT)

Reenviament d'una piulada que un altre usuari ha publicat anteriorment.

resposta
reply

Piulada amb què un usuari contesta directament la piulada d'un altre usuari.

seguidor -a
follower

Usuari del Twitter que en segueix un altre.

seguir
follow, to

Rebre, un usuari del Twitter, totes les piulades d'un altre usuari mitjançant subscripció.

seguir -ida
followed

Usuari del Twitter que en segueix un altre.

tema del moment
trending topic (TT)

Tema més piulat en un moment concret.

T



X

xarxa social
social network

Comunitat d'internautes que comparteixen i intercanvien informació en una plataforma.



El Servei Lingüístic de CCOO, més a prop teu!

www.ccoo.cat/sl

sl@ccoo.cat

SERVEI CENTRAL

Via Laietana, 16, 7a planta

Barcelona

Tel. 93 481 29 11

COMARQUES GIRONINES

Miquel Blay, 1, 5a planta

Girona

Tel. 972 21 73 03 / 972 26 00 94

TERRES DE LLEIDA

Av. Catalunya, 2

Lleida

Tel. 973 26 36 66



secretaria de formació
sindical i cultura
servei lingüístic

Amb el suport de:



Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura

Amb la col·laboració de:



termcat
centre de terminologia